

<b>STN</b>	<b>Výrobky na ochranu detí. Zariadenia do dverí na ochranu prstov prispôsobené pre spotrebiteľa. Bezpečnostné požiadavky a skúšobné metódy.</b>	<b>STN EN 16654</b>  94 3101
------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------

Child protective products - Consumer fitted finger protection devices for doors - Safety requirements and test methods

Táto norma obsahuje anglickú verziu európskej normy.  
This standard includes the English version of the European Standard.

Táto norma bola oznámená vo Vestníku ÚNMS SR č. 02/16

Obsahuje: EN 16654:2015

**122385**

---

Úrad pre normalizáciu, metrológiu a skúšobníctvo SR, 2016  
Podľa zákona č. 264/1999 Z. z. v znení neskorších predpisov sa môžu slovenské technické normy rozmnožovať a rozširovať iba so súhlasom Úradu pre normalizáciu, metrológiu a skúšobníctvo SR.

EUROPEAN STANDARD

**EN 16654**

NORME EUROPÉENNE

EUROPÄISCHE NORM

November 2015

ICS 91.060.50; 97.190

English Version

## Child protective products - Consumer fitted finger protection devices for doors - Safety requirements and test methods

Articles pour la sécurité des enfants - Dispositifs de protection des doigts à monter soi-même et destinés à être installés sur des portes - Exigences de sécurité et méthodes d'essai

Kinderschutzprodukte - Vom Verbraucher anzubringende Fingerschutzvorrichtungen für Türen - Sicherheitstechnische Anforderungen und Prüfverfahren

This European Standard was approved by CEN on 12 September 2015.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION  
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION  
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

**CEN-CENELEC Management Centre: Avenue Marnix 17, B-1000 Brussels**

<b>Contents</b>	<b>Page</b>
European foreword.....	3
<b>1 Scope</b> .....	<b>4</b>
<b>2 Normative references</b> .....	<b>4</b>
<b>3 Terms and definitions</b> .....	<b>4</b>
<b>4 Requirements</b> .....	<b>5</b>
<b>4.1 General requirements</b> .....	<b>5</b>
<b>4.2 Child appeal</b> .....	<b>6</b>
<b>4.3 Mechanical function and structural integrity</b> .....	<b>6</b>
<b>4.3.1 Hazard shielding devices</b> .....	<b>6</b>
<b>4.3.2 Shut prevention devices</b> .....	<b>6</b>
<b>4.3.3 Shut controlling devices</b> .....	<b>6</b>
<b>4.4 Effectiveness</b> .....	<b>6</b>
<b>4.4.1 General requirements</b> .....	<b>6</b>
<b>4.4.2 Accessibility for hazard shielding devices</b> .....	<b>6</b>
<b>4.4.3 Deformation for hazard shielding devices</b> .....	<b>6</b>
<b>4.4.4 Static strength for shut prevention devices</b> .....	<b>7</b>
<b>4.4.5 Dynamic strength for shut controlling devices</b> .....	<b>7</b>
<b>4.5 Small parts</b> .....	<b>7</b>
<b>4.6 Sharp edges</b> .....	<b>7</b>
<b>4.7 Purchase information</b> .....	<b>7</b>
<b>4.8 User instructions</b> .....	<b>7</b>
<b>4.9 Marking of the product</b> .....	<b>8</b>
<b>5 Test methods</b> .....	<b>9</b>
<b>5.1 General test conditions</b> .....	<b>9</b>
<b>5.2 Test equipment</b> .....	<b>9</b>
<b>5.2.1 Test door and frame</b> .....	<b>9</b>
<b>5.2.2 Finger probe</b> .....	<b>9</b>
<b>5.2.3 Small parts cylinder</b> .....	<b>10</b>
<b>5.2.4 Tension test equipment</b> .....	<b>10</b>
<b>5.3 Extent and order of testing</b> .....	<b>11</b>
<b>5.4 Test procedures</b> .....	<b>11</b>
<b>5.4.1 Mechanical function and structural integrity tests</b> .....	<b>11</b>
<b>5.4.2 Effectiveness tests</b> .....	<b>12</b>
<b>5.4.3 Small parts test</b> .....	<b>13</b>
<b>5.5 Test report</b> .....	<b>14</b>
<b>Annex A (normative) Flowchart of test procedure</b> .....	<b>15</b>
<b>Bibliography</b> .....	<b>16</b>

## European foreword

This document (EN 16654:2015) has been prepared by Technical Committee CEN/TC 398 “Project Committee - Child Protective Products”, the secretariat of which is held by ASI.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by May 2016, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by May 2016.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN [and/or CENELEC] shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

According to the CEN/CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.

## 1 Scope

This European Standard specifies requirements and test methods for consumer fitted finger protection devices intended to be mounted on hinged doors in the domestic environment inside buildings in order to prevent crushing injuries to children as a result of the door closing.

A finger protection product is based on at least one of three protection methods: hazard shielding, shut prevention or shut controlling.

NOTE 1 Products intended to maintain the door in a fixed position and friction hinges are not covered by this European Standard.

NOTE 2 Finger protection devices intended to be installed by professionals or that are an integral part of the door system are beyond the scope of this European Standard.

## 2 Normative references

The following documents, in whole or in part, are normatively referenced in this document and are indispensable for its application. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

EN 1935, *Building hardware — Single-axis hinges — Requirements and test methods*

**koniec náhľadu – text ďalej pokračuje v platenej verzii STN**